Noticia di Gobierno

ISLA ONLINE

2022

Diahuebs 1 September 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022

AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



Riba Dia di Prensa:

GOBIERNO DI ARUBA A DEDICA E DIA AKI NA SEÑOR HILARIO DONCKER

"Hilario, abo semper ta busca e otro banda di medaya, semper bo ta busca e berdad y no ta publica un banda so"





Dia 1 di September, mundo ta celebra Dia di Prensa. E aña aki, Gobierno di Aruba a tuma e decision pa dedica e dia special aki na señor Hilario Doncker kende, durante 24 aña ta trece informacion pa nos comunidad.

Diahuebs 1 di september, despues cu Minister di Finansa Xiomara Maduro a anuncia cu pa prome biaha den 15 aña Presupuesto di nos pais a wordo entrega na tempo, esnan presente, especialmente señor Hilario Doncker a wordo sorpresa cu un video di Prome Minister Evelyn Wever-Croes kende a dirigi e siguiente palabranan na señor Doncker.

"Hilario, awe riba Dia di Prensa, mi kier informa bo cu Gobierno di Aruba a tuma e decision cu nos ta dedica e dia di awe cu ta Dia di Prensa, na bo persona.

Pa prome, pa reconoce bo 24 añanan den prensa cu ta hopi tempo, pero mas aun pa e forma cu bo ta desplega bo trabou. Semper bo tey durante e conferencianan di prensa. Nos a conta cu den e sala aki bo tabata tey mas di 200 biaha. Bo ta e periodista cu mas ta acudi na nos conferencianan di prensa.

Hilario, abo semper ta busca e otro banda di medaya, semper bo ta busca e berdad y no ta publica un banda so y esey ta algo cu nos como Gobierno ta aprecia y nos ta reconoce bo p'e.

Mas aun, semper bo ta respetuoso, semper na tempo pero e pasion y amor cu bo tin pa bo San Nicolas ta locual awe mi kier felicita bo y reconoce bo p'e. Mi ta spera cu e reconocemento aki por inspira bo y inspira bo coleganan den prensa pa sigui semper busca e berdad, busca e otro banda di medaya.

Hilario, masha pabien, masha danki p'e 24 añanan aki den prensa pa trece informacion pa comunidad y cu Dios bendiciona bo".

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

ARUBA TA SERIO DEN IMPLEMENTA ENERGIA LIMPI



Na aña 2008 Gobierno di Aruba a dal e prome paso den direccion di transicion pa energia mas limpi. E tempo ey Aruba a construi su prome Parke di Molina na Vader Piet. Na aña 2009 el a drenta den funcion produciendo 30 Megawatt (MW) di coriente cual ta bon pa 16 % di e total di capacidad di coriente cu Aruba tin mester. Pa e siguiente añanan Utilities Aruba hunto cu WEB y ELMAR lo tin e tarea pa ehecuta e plan nacional di energia di Gobierno pa logra cu nos mes ta produci 45 pa 50 % di nos energia; cual lo ta limpi, renobabel y pagabel.

Durante Gabinete Wever-Croes I a alinea tur stakeholders den sector di energia na Aruba pa yega na un meta comun pa Aruba. E “Energy Policy” aki ta delinea e trayecto cu Aruba lo cana pa logra reduci e dependencia di HFO cu 45 pa 50% pa anja 2023.

Mientras Aruba ta recuperando di e pandemia mundial Covid-19, nos a wordo confronta cu un otro crisis mundial: e guera di Ukraina. Un guera cu ya ta durando pa 6 luna y cu a causa un crisis energetico mundial, cu a causa inflacion severo den prijs di crudo, gas y consecuentemente di energia. Nos companianan estatal di utilidad, a absorbe mas cu nan tabata por di e impacto di aumento di costo di energia. Sinembargo pa nan por sigui opera pa Aruba como pais por sigui funciona y desaroya, e prijsnan mester a wordo ahusta. Cu menos efecto inflatorio y mas social cu ta posibel.
Afortunadamente Gobierno di Aruba ya tabata tin su plan nacional di energia cla, y cual ta inclui reduci dependencia di HFO y expande nos capacidad pa produci mas energia di e



biento cu ta supla constante; e noordoostpassaat cu nos dushi isla di Aruba ta bendiciona cu ne. Y tambe genera mas energia di esolo.

E meta ta cu pa 2050 lo por logra di ta “Klimaat Neutraal” esta cu nos a logra elimina tur emision di CO_2 of si tin mes; nos lo tin suficiente produccion di energia limpi pa compensa e cantidad di CO_2 emiti.
Aki ta pensa riba suministra WEB cu gas natural LNG como e fuel di transicion. Awor e siguiente paso ta wordo tuma pa expande nos capacidad di energia di biento y asina pronto lo yama ayo na HFO y bonbini na un futuro di energia mas limpi, renobabel y cu prijs stabiel. Tur esaki lo ta bon pa nos economia, nos salud y bon pa nos planeta.



DIA 1 DI SEPTEMBER MINISTER DI FINANSA XIOMARA MADURO A ENTREGA PRESUPUESTO 2023 NA PARLAMENTO DI ARUBA

Cumpliendo cu e responsabilidad constitucional di entrega Presupuesto na tempo

Diahuebs mainta 1 di september, Minister di Finansa y Cultura Sra. Xiomara Maduro tabata na Parlamento di Aruba pa asina entrega Presupuesto 2023 na Presidente di Parlamento Sr. Edgar Vrolijk den presencia di Griffier Sr. Herman Hek. E mandatario encarga cu finansa publico a trece dilanti cu ta un dia special como Minister di Finansa cumpli cu e responsabilidad prescirbi den nos Constitucion pa entrega Presupuesto 2023 di Pais Aruba na tempo, esta riba 1 di september di e aña previo.



E presupuesto a wordo entrega den forma digital na Presidente di Parlamento Sr. Edgar Vrolijk. Ademas di cumpli cu e deber como mandatario encarga cu finansa, ta duna Parlamento e tempo necesario pa por studia e presupuesto y bay pa su debate. Cu e cambio di aña, Pais Aruba lo por drenta aña 2023 cu su presupuesto na ordo.



Minister Xiomara Maduro ta trece dilanti cu esaki ta un trabao di ekipo pa cual e ta gradici di curazon Departamento di Finansa, Departamento di Legislacion, demas departamento, colega ministernan di Gabinete Wever-Croes II, coordinadornan di presupuesto di cada ministerio, y tur hende cu a contribui pa por logra e dia special aki. Awe dia 1 di september, despues di 15 aña, Gobierno di Aruba ta cumpli atrobe conforme nos Constitucion.



Presupuesto 2023 tin un entrada di 1532 miyon florin, gasto di 1557 miyon florin, un necesidad financiero di 1414 miyon florin y un deficit financiero di 25 miyon florin, cual ta 0.4% di nos GDP. Durante un conferencia di prensa Minister a splica den detaye pa locual ta e Presupuesto 2023. E mandatario a haci un apelacion na Presidente di Parlamento Sr. Vrolijk pa inicia e proceso di tratamento di Presupuesto 2023.

PRESENTACION DESAROYO DI ARKEOLOGIA SUBACUATICO NA ARUBA

15 di september na MANA

E ciclo di charla “Hoyanan di Herencia Cultural Subacuatico na Aruba” ta continua cu un presentacion sumamente interesante di arkeologo na MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba) drs. Raymundo Dijkhoff. MANA ta invita tur esnan interesa pa ta presente diahuebs dia 15 di september awor di 7:30 pa 9:00 di anochi den su auditorio pa haya sa mas di e desaroyo di arkeologia subacuatico na Aruba.



E presentacion na Papiamento ta forma parti di un serie di tres charla. Studiante di arkeologia Gendra Laclé a inicia e ciclo cu e prome charla dia 4 di augustus pasa cu su presentacion tocante di recursonan arkeologico subacuatico na Aruba. Den e di dos charla den cuadro di arkeologia subacuatico na Aruba, arkeologo Raymundo lo trata e formanan cu nos isla a atende cu e topico aki.



E serie di charlanan aki ta conecta cu e planificacion pa realisa e ratificacion di e Convenio 2001 di UNESCO relaciona cu e "Proteccion di e Patrimonio Cultural Subacuatico". Esaki ta sumamente importante pa sigura e preservacion di nos herencia cultural subacuatico. E ratificacion ta proyecta pa fin di 2022 /cuminsamento di 2023. Reino Hulandes lo ratifica e Convenio aki cu lo bira vigente pa tur pais den Reino. Den e Convenio ta indica con, riba nivel nacional y internacional, tin cu trata herencia cultural subacuatico den cada pais y entre paisnan cu a ratifica e convenio aki.



Ademas di atencion pa e convenio di UNESCO 2001, arkeologo Raymundo Dijkhoff lo enfoca riba desaroyo di decadanan pasa cuminsando di añanan 40. E lo elabora riba maneho prome y despues di 1999. Tambe atencion lo ser poni riba con den diferente decada tabata atende cu arkeologia subacuatico, manera buscamento di tesoro, coleccionista priva, pasa tempo y contactonan cientifico.



Pa Aruba duna balor, preserva y maneha su herencia cultural subacuatico ta importante pa sa kico ta e desaroyonan actual, kico a sosode den pasado y con nos mester anda cu futuro di sitionan y obhetonan arkeologico subactuatico.

Pesey acudi na e presentacion interesante aki y reserva e fecha! Entrada ta gratis! En conexion cu trabounan di construccion ta pidi encarecidamente pa hasi uzo di e entrada na Emanstraat y drenta via e hardin.

MINISTER XIOMARA MADURO A HACI APERTURA DI RADIO MAS FM 105.1

Diamars atardi Minister Xiomara Maduro tabata tin e placer di haci apertura oficial di e radio mas nobo aki na Aruba MAS FM 105.1. Den presencia di propietario Sr. Norben Giel, staf di locutornan, Pastor Jairo Maduro y invitadonan, e mandatario hunto cu e hobencito di 5 aña Audrich Chong a corta e sinta pa asina oficialmente Radio MAS FM 105.1 keda inaugura na su studio na Sabana Blanco.

Minister Maduro a expresa palabra di pabien y exito na Sr. Norben Giel y henter e staf di MAS FM 105.1, un soño di Norben Giel for di chikito y cu a bira realidad despues di e traha hopi duro pa por yega na su meta. Aki bo ta mira cu ora cu bo pone un meta bo dilanti y bo traha cu dedicacion, bo ta logra bo meta. Minister den su discurso a trece dilanti cu radio ta un medio pa informa, educa y deleita nos comunidad, ademas ela expresa exito na tur esnan cu lo ta tras di e microfono pa nan eherce e trabao cu pasion, responsabilidad y profesionalismo.

E mandatario como minister di Cultura a haci un apelacion na e staf di locutornan di MAS FM 105.1 pa promove produccionnan di nos artisa y musico local pa asina nos comunidad y turista por conoce mas y disfruta di nos cultura.











Continuacion MINISTER XIOMARA MADURO A HACI APERTURA DI RADIO MAS FM 105.1....



















PREMIO EXCELENCIA DEN DEPORTE A RECONOCE SR. RICARDO 'CADO' KOCK COMO BALUARTE DEPORTIVO 2021



Un otro persona cu a ricibi e reconocemento di Baluarte Deportivo ta Sr. Ricardo 'Cado' Kock cu sigur no ta desconoci den e mundo di drag race na Aruba. For di aña 1982 sr. Kock ta 'driver' di Big Joe Racing Team. E nomber di 'Big Joe' cu su 'driver' Ricardo 'Cado' Kock ta na honor di sr. Jose Maria 'Joe' Kock (Q.E.P.D.) cu ta hopi conoci den e mundo di drag na Aruba y Caribe. Tempo sr. Jose Maria tabata na bida, tur hende tabata yam'e 'Big Joe', pasobra e tabata un persona hopi grandi di estatura como tambe den su forma di ta. For di aki a nace e nomber di e racing team.



Big Joe Racing Team su prome auto tabata un Chevy Nova cu a wordo cumpra 24 di februari 1982. E Chevy Nova a haya e nomber di 'Mr. Big Joe'. E prome careda cu Big Joe Racing Team a participa aden tabata durante apertura di e Pista di Palo Marga na aña 1983 dia di aña di La Reina. Na aña 1985 'Mr Big Joe' cu su 'driver' Ricardo 'Cado' Kock a sa di saca cara di Aruba den grandi ora a conkista e titulo maximo di e prome careda internacional di 'Pan American Race of Champs' na Aruba.



Por cierto e Chevy Nova aki ta activo te cu dia di awe y ta hopi popular y gusta cerca e gran fanaticada di drag race aki na Aruba. Na november 1989, e 'transmission' di e auto a explota y aki ta caminda cu Big Joe a keda for di careda pa un periodo di casi 1 aña. Big Joe racing team cu su 'driver' Cado Kock a sa di conkista varios titulo durante di tur su añanan di existencia y tur esaki danki na un grupo grandi cu semper a para tras di e ekipo completo. Awendia Big Joe Racing Team ta un di e ekiponan di mas grandi y admira di Aruba.

Premio Excelencia den Deporte y Minister Endy Croes ta felicita sr. Ricardo 'Cado' Kock cu reconocemento Baluarte Deportivo 2021 danki pe dedicacion amor y aporte den e deporte di drag racing.

MINISTER ENDY CROES A FIRMA CONTRACT NOBO CU 19 INSTRUCTORNAN DI LANDAMENTO

E contract tin un periodo di 5 aña





Diaranson merdia na den un esfera ameno y positivo na JFK Education Center a tuma luga firmamento di contract nobo pa intructornan di landamento. Presente na e ocasion special aki tabata Parlamentario, sra. Shailiny Tromp - Lee y sr. Hendrik Treveden, directora di Departamento di Enseñansa sra. Anne Marie Proveyer – Groot y ekipo di DEA como tambe sra. Josephine Albertus di Sindicato SIMAR.

E proyecto di landamento escolar inicia 17 di januari di aña 1993. E aña aki tin 34 scol basico y 2 scol special ta haya les di landamento. Aña escolar 2021- 2022 un total di 655 alumno di 3 klas a gradua y a ricibi nan diploma A y 129 alumno a ricibi diploma B. Un total di 784 alumno a ricibi nan diploma. Pa mas di binti aña e instructornan di landamento tabatin contract pa periodo di 1 aña.

Minister Endy Croes a inidica cu su prome reunion ora e la asumi e cartera di enseñansa y deporte tabata cu Sindicato SIMAR. Unda cu SIMAR a expresa cu un di nan prioridadnan tabata pa cambia e contracto di e instructonan di landamento pa uno mas faborabel. Minister Endy Croes a traha riba esaki y awe e la wordo concretisa. E 19 instructonan di landamento a firma nan contract nobo di un periodo di 5 aña cu ta facilita e proceso unda cu un por bay un banco y haci prestamo. Minister Endy Croes ta gradici Directie Onderwijs, Departamento di Recurso Humano y DPS pa nan cooperacion y colaboracion pa por a logra realisa e contracto aki.

Por ultimo e mandatario ta felicita e instructornan cu awe a firma nan contract nobo. Alabes ta gradicinan pe bunita trabou cu nan ta eherece.





BISHITA NA PARTI CARIBENSE DI REINO

Su Mahestad Rey y su Mahestad Reina Máxima ta hiba un bishita di trabou na parti Caribense di Reino, fin di januari te cu comienso di februari 2023.

Su Altesa Real Princes di Oranje lo ta di acompaño pa sera conoci cu e paisnan Aruba, Curacao y Sint Maarten y e islanan cu ta forma Hulanda Caribense: Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

Secretario di Estado Van Huffelen di Relacionnan di Reino y Digitalisacion lo guia e famia Real.

PARTICIPACION PA REDACCION

Fecha exacto acompaña pa e programa lo sigui mas pronto posibel.

Acreditacion no a habri ainda.

Rijksvoorlichtingsdienst
003170 – 3564142
www.koninklijkhuis.nl
www.twitter.com/koninklijkhuis
www.facebook.com/hetkoninklijk.huis
www.youtube.com/koninklijkhuis
www.instagram.com/koninklijkhuis





TEMPORADA DI CALOR

Nos ta den e temporada di mas calor di aña. Pa reduci riesgo y daño na salud, e puntonan aki ta recomendabel pa haci e efectonan di calor menos!

Preveni y Proteha!

Evita solo



No expone bo mes di mas na rayonan di solo.

Bebe hopi likido



Awa of juice cu no ta contene mucho suco.

Bisti paña adecua



No diki of colornan scur cu ta atrae mas calor.

Busca luganan ventila



Keda den luganan fresco of den airco.

Uza proteccion



Si bo mester bay den solo, protege bo mes.

No haci deporte den solo



Haci actividadnan deportivo mainta of anochi.

Keda informa tur momento



Scucha noticianan di canalnan confiabel.

Pone mas atencion riba esnan di edad



No laga nan nan so pa mucho tempo.

Haci actividad trankil cu muchanan



Pospone hungamento y actividadnan pafo.

Controla mas esnan cu tin enfermedad



Percura cu semper nan ta den aire fresco.

Cuida bo bestianan domestico



Percura pa nan ta den fresco y duna nan hopi awa

Dia di Fotografia 19 augustus 2022



ISLA ONLINE



COMPETENCIA DI FOTOGRAFIA







edad: 13-17 aña

Participa y gana sacando potretnan di Aruba

Entrega bo potretnan na

islaonline@gobierno.aw

prome cu dia **31 di augustus 2022**.

Ganadornan lo ricibi un tablet y nan potretnan lo wordo publica henter aña den **IslaOnline.**







COMPETENCIA DI FOTOGRAFIA

- Tur participante mester entrega tur potret via email na **islaoline@gobierno.aw**
- Tur potret lo mester wordo entrega prome cu dia 31 di Augustus 2022
- No ta acepta niun potret despues di e fecha menciona
- Potretnan mester ta den jpeg, jpg of tiff.
- Un total di 2000 pixels y no mas grandi cu 10 MB
- Cada participante por entrega entre 5 pa 10 potret
- Potretnan mester ta imagennan di Aruba



E siguiente informacion di cada particpante ta rekeri na momento di entrega e potretnan:

- Nomber y fam completo di particpante
- Edad
- Adres
- Email
- Telefon
- Titulo di e potret
- Lugar na unda a saca e potret
- Ta permiti haci cambionan basico riba cada potret manera mehoracion di e colornan, filters of "cropping".
- Potretnan cu ta encera imagennan inapropia, ofensivo of provocativo lo ser descualifica automaticamente





Particpantenan lo ser evalua door di un comishon di **IslaOnline**
Lo anuncia e ganadornan via IslaOnline
Fecha cu lo anuncia e ganadornanan **dialuna 12 di September 2022**

ISLA ONLINE

Despues di tempestad,
Lama ta bira calmo atrobe.
Esaki ta oportunidad pa nabega y recupera.
Cu bista riba e horizonte insigur,
Pero consciente cu nos lo surpasa atrobe,
Tur reto nos dilanti como un sociedad uni.
Mantene calmo y uza tur mal tempo
Como un oportunidad pa siña y innova
Y conbirti e crisis cu nos a pasa aden,
Den speransa y posibilidad nobo pa nos tur.

Feliz diahuebs!



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD